



00:00 - 12:00  
Субота  
07:00 - 16:00  
Понеділок - П'ятниця

servis.ua@tech-controllers.com  
+38 096 875 93 80

СЕРВІС:

UA

EU-R-82

Інструкція з обслуговування

TECH  
CONTROLLERS

TECH  
CONTROLLERS

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Компанія Tech Sterownik II Sp. z o.o. гарантує покупцеві належне функціонування пристрою протягом 24 місяців з дати продажу. Гарант зобов'язується безкоштовно відремонтувати обладнання, якщо дефекти сталися з вини виробника. Пристрій повинен бути доставлений до виробника пристрою. Правила поведінки в разі реклаमाції визначені в Законі Про спеціальні умови споживчих продажів і змінах Цивільного кодексу (Закон. Вісник від 5 вересня 2002 р.).

Увага!! ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРИ НЕ МОЖЕ БУТИ ЗАНУРЕНИ НІ В ЯКІ РІДИНИ (МАСЛО І Т.П.). ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОШКОДЖЕННЯ КОНТРОЛЕРА І ВТРАТИ ГАРАНТІЇ! ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ УСУВАТИ ІЗОЛЯЦІЮ З ТЕРМІЧНОГО ЗАПОБІЖНИКА. ЙІ ВИДАЛЕННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕПРАВИЛЬНОГО ДІЇ КОНТРОЛЕРА. ДОПУСТИМА ВІДНОСНА ВОЛОГІСТЬ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА КОНТРОЛЕРА СТАНОВИТЬ 5÷85% REL.N. БЕЗ ЕФЕКТУ КОНДЕНСАЦІЇ ВОДЯНОЇ ПАРИ.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ДІТЬМИ.

Гарантійний ремонт не поширюється на операції по установці і налаштуванню параметрів контролера, описаних в керівництві з експлуатації і на деталі, схильні до зносу при нормальній експлуатації, такі як запобіжники. Гарантія не поширюється на пошкодження, викликані неправильним використанням або з вини користувача, механічні пошкодження або пошкодження в результаті пожежі, повені, удару блискавки, стрибків напруги або короткого замикання. Втручання неавторизованого сервісного обслуговування, самовільні ремонти, модифікації та конструкційні зміни призводять до втрати гарантії. Контролери компанії Tech мають запобіжні пломби. Порушення пломб призведе до втрати гарантії.

Витрати за необґрунтованими викликами сервісу несе в повному обсязі покупець. Під необґрунтованим викликом сервісу розуміється виклик з метою усунення пошкодження, що настало не з вини Гаранта, а також якщо цей виклик визнаний необґрунтованим після того, як сервісна служба провела діагностику пристрою (напр., пошкодження обладнання з вини клієнта або не підлягає гарантії), або якщо аварія обладнання настала з причини незалежної від пристрою.

З метою здійснення прав по цій гарантії, користувач зобов'язаний за свій рахунок і ризик поставити Гаранту пристрій з відповідним чином заповненим гарантійним талоном (із зазначеною, зокрема, датою продажу, підписом продавця і описом дефектів) і підтвердженням продажу (чек, рахунок-фактура ПДВ і т.д.). Гарантійний талон є єдиною підставою для безкоштовного ремонту. Термін реалізації ремонту по гарантії становить 14 днів.

В разі втрати гарантійного талона, виробник дублікат не видає.

.....  
печатка продавця

.....  
дата продажу

### Безпека

Перед використанням пристрою, ознайомтеся з наведеними нижче правилами. Недотримання цих інструкцій може призвести до травм або до пошкодження пристрою. Збережіть це керівництво!

Щоб уникнути помилок і нещасних випадків, переконайтеся, що всі користувачі пристрою ознайомлені з його роботою і функціями безпеки. Зберігайте це керівництво і переконайтеся, що воно залишиться разом з пристроєм в разі його перенесення або продажу, так щоб всі, хто використовує пристрій в будь-який момент використання могли мати доступ до відповідної інформації про використання пристрою і його безпеку. Для безпеки життя і майна необхідно дотримуватися всіх запобіжних заходів, наведених в цьому керівництві, тому що виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну з необережності.



Дбайливість про природне середовище є для нас пріоритетним питанням. Усвідомлення того, що ми виготовляємо електронне обладнання зобов'язує нас до безпечної для природи утилізації зношених електронних елементів, вузлів і комплексного обладнання. У зв'язку з цим наша фірма отримала реєстровий номер, визнаний головним інспектором захисту природного середовища. Символ перекресленого кошика для сміття на нашому продукті позначає, що даний продукт не можна викидати в звичайні ємності для відходів. Сортуючи і відповідно розподіляючи відходи призначені для утилізації допомагаємо зберігати природне середовище. Обов'язком користувача є передача зношеної електронної та електричної техніки, в спеціально призначений для цього пункт з метою її утилізації.



**УВАГА**

- Монтаж повинен бути здійснений тільки кваліфікованим персоналом.
- Регулятор не призначений для використання дітьми.

### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Діапазон налаштування температури.....5÷35°C  
Електроживлення.....5-6V  
Витрата потужності.....0,7W  
Помилка вимірювань.....+/-0,5°C  
Робоча частота.....868MHz

## Опис

Кімнатний регулятор EU-R-8z призначений для роботи з панеллю EU-L-8. Кімнатні регулятори EU-R-8z встановлюються в окремих обігрівальних зонах. Вони відправляють інформацію про поточну температуру до панелі, яка на її основі керує термостатичними клапанами (відкриваючи їх, коли приміщення неогріте, і закриваючи їх після досягнення заданої температури приміщення). Поточна температура відображається на дисплеї. Є можливість змінити задану температуру в зоні на постійну, або з часовим обмеженням з рівня датчика.

Обладнання контролера:

- СІД-дисплей
- Вбудований датчик температури
- Коробка пристосована для монтажу на стіні
- Датчик сили світла

## Монтаж контролера

Монтаж повинен бути виконаний кваліфікованими фахівцями.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека для життя в результаті ураження електричним струмом на входах під напругою. Перед роботою з регулятором необхідно його відключити від мережі і оберігати від випадкового включення.



### УВАГА

Неправильне підключення дротів може привести до пошкодження регулятора.

## Реєстрація кімнатного регулятора в обраній зоні

Необхідна реєстрація будь-якого кімнатного регулятора в певній зоні.

Для цього використовується параметр Датчик в підміну певної зони (Зона /Реєстрація/Датчик) – після натискання іконки Реєстрація необхідно натиснути кнопку, що знаходиться на задній частині кімнатного регулятора

Після правильної реєстрації на дисплеї панелі EU-L-8 відобразиться відповідне повідомлення, а на дисплеї кімнатного датчика відобразиться напис: Scs. Напис Eгг на дисплеї кімнатного датчика позначає помилку в процесі реєстрації.

Примітка: до однієї зони повинен бути приписаний максимально один кімнатний регулятор.

Необхідно пам'ятати про нижчезазначених правилах:

- Зареєстрований регулятор EU-R-8z не можна зареєструвати, його можна лише видалити за допомогою панелі EU-L-8, позначаючи опцію видалення в підміну даної зони.

- Спроба реєстрації регулятора в зоні, в якій раніше був зареєстрований інший датчик призведе до видалення першого і реєстрації на його місці другого.

- Спроба реєстрації датчика в зоні, який був раніше зареєстрований в іншій зоні, призведе до видалення його з першої зони і реєстрації в новій зоні.

Для будь-якого кімнатного регулятора приписаного до певної зони можна встановити окрему задану температуру і тижневу програму. Зміни цих налаштувань можна зробити в меню панелі EU-L-8 (Головне меню/Датчики) і на сайті [etmodul.eu](http://etmodul.eu) (за допомогою модуля EU-S05 або WiFi RS). За допомогою кнопок ПЛЮС і МІНУС можна змінити задану температуру безпосередньо з позиції кімнатного датчика.

## Опис функцій, доступних в меню

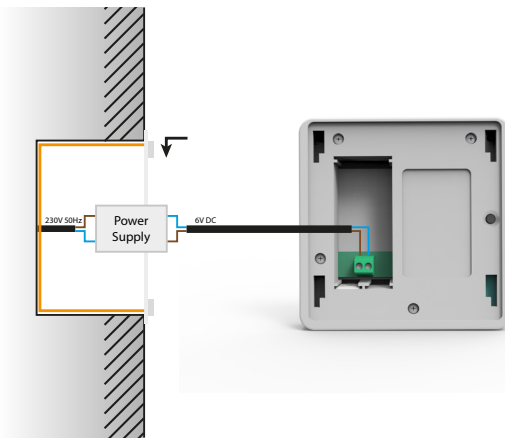
Для входу в меню натисніть і утримуйте одночасно кнопки ПЛЮС і МІНУС. За допомогою кнопок ПЛЮС і МІНУС можна перемикатися між різними функціями меню.

**1. CAL** - функція дозволяє здійснювати калібрування датчика. При переході на функцію Cal екран протягом 3 секунд блимає, а потім відображається значення калібрування.

**2. Loc** - функція дозволяє включити автоблокування клавіш. При переході на функцію Loc екран протягом 3 секунд блимає, а потім виводиться запит чи слід включити блокування (yes, no). Обираємо кнопкою «ПЛЮС» або «МІНУС». Щоб підтвердити вибір, зачекайте 3 секунди. Після включення блокування, клавіші автоматично потрапляють на 10 секунд в режим очікування. Щоб розблокувати клавіші натисніть і утримуйте одночасно кнопки ПЛЮС і МІНУС. Коли з'явиться повідомлення „UlK” клавіші розблоковані.

**3. Def** - функція дозволяє відновити заводські настройки. При переході на функцію Def екран протягом 3 секунд блимає, а потім виводиться запит чи слід повернути заводські налаштування (yes,no). Обираємо кнопкою «ПЛЮС» або «МІНУС». Щоб підтвердити вибір зачекайте 3 секунди.

**4. Ret** - вихід з меню. При переході на функцію Ret екран протягом 3 секунд блимає, а потім виводиться з меню.



## Зміна заданої температури

Здану температуру в зоні можна змінити безпосередньо з кімнатного датчика EU-R-8z за допомогою кнопок ПЛЮС і МІНУС.

Під час бездіяльності на екрані контролера відображається поточна температура в зоні. Після натискання кнопки ПЛЮС або мінус вона змінюється в задану температуру – цифри блимають. Тепер за допомогою кнопок ПЛЮС або МІНУС можемо змінити значення заданої. Після налаштування необхідної заданої температури необхідно почекати 3 секунди – тоді відобразиться екран налаштування часу активності цієї температури.

Налаштування часу змінюються за допомогою кнопок:

— на постійну – натисканням кнопки ПЛЮС до моменту відображення напису Con (встановлена нами задана температура буде активною протягом невизначеного часу незалежно від налаштувань графіків)

— на певний час – натискаємо кнопку ПЛЮС і МІНУС до моменту відображення необхідної кількості годин активності встановленої нами заданої температури

Наприклад: 01h (встановлена нами задана температура буде активна протягом певного часу, а потім буде активним тижневий графік)

- якщо користувач хоче, щоб була актуальна задана температура з налаштувань тижневого графіка, необхідно натиснути кнопку МІНУС і утримувати її до моменту відображення напису OFF.

## EU Declaration of Conformity

Компанія TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. з головним офісом в Вепж (34-122), вулиця Біла Дорога 31, з повною відповідальністю заявляє, що вироблений нами **EU-R-8z** відповідає вимогам Директиви Європейського Парламенту та Ради 2014/53/ЄС від 16 квітня 2014 р. про гармонізацію законодавства держав-членів щодо постачання на ринок радіоблокування, Директиви 2009/125/ЄС про вимоги до екологічного проектування продукції, пов'язаної з енергоспоживанням та РОЗПОРЯДЖЕННЯ МІНІСТРА ПІДПРИЄМНИЦТВА І ТЕХНОЛОГІЇ від 24 червня 2019 р., що змінює розпорядження щодо основних вимог, які обмежують використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, що впроваджує директиву Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2017/2102 від 15 листопада 2017 р., що змінює директиву 2011/65/ЄС про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Офіційний журнал ЄС L 305 від 21.11.2017, стор. 8).

Для оцінки відповідності використовувалися гармонізовані норми: PN-EN IEC 60730-2-9 :2019-06 art. 3.1A безпека використання, PN-EN 62479:2011 art. 3.1 A безпека використання, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) art.3.1B Електромагнітна сумісність, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-03 art.3.1 B Електромагнітна сумісність, ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06) art.3.2 ефективне використання радіоспектру, ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) art.3.2 ефективне використання радіоспектру, PN EN IEC 63000:2019-01 RoHS.

Paweł Jura

Janusz Master

Prezesi firmy

Wieprz, 22.03.2024